

7 kwietnia 2009

Szanowni Państwo!

Chcielibyśmy poinformować Państwa o rozszerzeniu oferty IBM dotyczącej ograniczonej mocy obliczeniowej. Najważniejsze informacje na temat proponowanych udoskonaleń podsumowaliśmy poniżej:

- 1) rozszerzona lista Produktów objętych Umową;
- 2) więcej Technologii Wirtualizacji objętych Umową;
- 3) uproszczone śledzenie i raportowanie.

Jeśli zaakceptowali Państwo dowolny załącznik dotyczący ograniczonej mocy obliczeniowej przed wyrażeniem zgody na warunki Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage - Załącznik dotyczący Licencjonowania według Ograniczonej Mocy Obliczeniowej (Z125-7174-02) z lipca 2008 r., prosimy potraktować niniejszy list jako wymagane powiadomienie o zmianach wprowadzonych umową Z125-7174-02 i opisanych poniżej. **Zmiany te wchodzą w życie 1 sierpnia 2009 r.**

Jeśli podpisali Państwo nową Umowę Passport Advantage w wersji Z125-7174-02, rejestrując się jako Ośrodek Inicjujący Współpracę po 8 września 2008 r., lub zarejestrowali się Państwo jako Ośrodek Dodatkowy na warunkach umowy obowiązującej dla Ośrodka Inicjującego Współpracę podpisanej 8 września 2008 r. lub później, to nowe warunki już Państwa obowiązują, a niniejszy list ma jedynie charakter informacyjny.

Niniejszy list zawiera ponadto odsyłacz do serwisu WWW IBM, gdzie znajdują się informacje o wymaganiach dotyczących licencjonowania według procesorowych jednostek wartości (Processor Value Unit - PVU), z uwzględnieniem nowych technologii procesorowych. Jeśli nie korzystali jeszcze Państwo z licencjonowania według ograniczonej mocy obliczeniowej lub chcą Państwo po prostu uzyskać informacje na temat licencjonowania według procesorowych jednostek wartości i ograniczonej mocy obliczeniowej, a następnie wykorzystać tę wiedzę w praktyce, prosimy zapoznać się z informacjami na kolejnych stronach w tym serwisie WWW.

Jesteśmy pełni uznania dla prowadzonej przez Państwa działalności i liczymy na długą i owocną współpracę.

Z poważaniem,

Zespół IBM Passport Advantage

W załączeniu przesyłamy:

Nowy Załącznik dotyczący Ograniczonej Mocy Obliczeniowej (Z125-7174-02)

Szczegóły niniejszego powiadomienia oraz odsyłacze do serwisu WWW zawierającego więcej informacji

IBM zrezygnował z konieczności uzyskania i śledzenia różnych numerów PN w przypadku licencjonowania według ograniczonej mocy obliczeniowej oraz dokonał zmian w Załączniku dotyczącym Ograniczonej Mocy Obliczeniowej (zwanym dalej "Załącznikiem"), dołączonym do Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage (IBM International Passport Advantage Agreement - IPAA) lub Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage Express (IBM International Passport Advantage Express Agreement - IPAEA).

Rozszerzona lista produktów objętych umową i wyeliminowanie wymagań dotyczących wyłącznie licencjonowania według ograniczonej mocy obliczeniowej

IBM zwiększył ostatnio liczbę produktów zakwalifikowanych do licencjonowania według ograniczonej mocy obliczeniowej (zwanym dalej "Zakwalifikowanymi Produktami Ograniczonej Mocy Obliczeniowej") i poinformował o usunięciu różnych numerów PN w przypadku takiego licencjonowania. Wszystkie Produkty licencjonowane według procesorowych jednostek wartości będą teraz licencjonowane według ograniczonej mocy obliczeniowej, chyba że w serwisie WWW, do którego odsyłacz znajduje się poniżej, Produkty te zostały wyraźnie wymienione jako niekwalifikujące się do takiego licencjonowania. Przysługujące Państwu uprawnienia do licencjonowania według procesorowych jednostek wartości i ograniczonej mocy obliczeniowej nie zostaną zmienione na uprawnienia do licencjonowania według procesorowych jednostek wartości, ale mogą być wykorzystywane tak, jak gdyby zostały poddane takiej konwersji przy zastosowaniu przelicznika 1:1, tzn. że 1 licencja według ograniczonej mocy obliczeniowej dla procesorowych jednostek wartości odpowiada 1 licencji według procesorowych jednostek wartości. Przysługujące Państwu uprawnienia do Subskrypcji na Oprogramowanie i Wsparcie (Software Subscription and Support - S&S) dla produktów licencjonowanych według ograniczonej mocy obliczeniowej dla procesorowych jednostek wartości zostaną zmienione na uprawnienia do subskrypcji S&S dla produktów licencjonowanych według procesorowych jednostek wartości, w stosunku 1 : 1, z kolejną datą odnowienia subskrypcji S&S, tj. 1 lipca 2009 r. lub później.

Zmiany w Załączniku

Prosimy o uważne zapoznanie się ze zmianami i uzupełnieniami zawartymi w Załączniku. Zgodnie z postanowieniami umowy IPAA zmiany te wchodzi w życie 1 sierpnia 2009 r. Podsumowanie podstawowych zmian:

Rezygnacja z wymogu kwartalnego raportowania do IBM. Klienci muszą jedynie tworzyć i przechowywać raporty generowane przez narzędzie ILMT (IBM License Metric Tool).

Udoskonalenie narzędzia ILMT do śledzenia licencji mające na celu ułatwienie jego instalacji i używania.

Rozszerzenie listy technologii wirtualizacji objętych umową.

Jednoznaczne określenie praw i obowiązków IBM na potrzeby weryfikacji zgodności.

Informacje dodatkowe

Na warunkach dotyczących ograniczonej mocy obliczeniowej klienci mogą uzyskiwać licencje na produkty według procesorowych jednostek wartości, uprawniające do korzystania z podzbioru wszystkich rdzeni procesorowych systemu. Więcej informacji, w tym wymagania licencyjne, zasady obliczania, lista technologii wirtualizacji objętych umową oraz odsyłacze do stron z informacjami na temat uzyskania i używania narzędzia ILMT znajduje się pod adresem: <http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

IBM będzie kontynuować licencjonowanie według liczby rdzeni procesorów. Wraz z udostępnieniem nowych technologii procesorowych IBM opublikuje wymagania dotyczące licencjonowania według procesorowych jednostek wartości w przeliczeniu na rdzeń procesora. Więcej informacji na ten temat oraz wytyczne dotyczące sposobu rozróżniania technologii procesorowych można znaleźć pod adresem:

http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html

Informacja dla Przedsiębiorstwa Inicjującego Współpracę ze strony Klienta: kopię tego listu przesyłamy również pocztą e-mail do aktywnych Ośrodków Dodatkowych, do ich wiadomości. Zgodnie z warunkami Umowy, prosimy Pana/Panią, jako administratora umowy z Przedsiębiorstwem, o skoordynowanie tych zmian z Ośrodkami Dodatkowymi.

Uwaga dla Ośrodka Dodatkowego ze strony Klienta: Jeśli produkty objęte umową zostały uzyskane na warunkach Umowy i Załącznika dla Ośrodka Inicjującego Współpracę, to kopia Załącznika została dołączona jedynie dla celów informacyjnych.